



22120126



International Baccalaureate®  
Baccalauréat International  
Bachillerato Internacional

**HEBREW A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**HÉBREU A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**HEBREO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Tuesday 15 May 2012 (morning)  
Mardi 15 mai 2012 (matin)  
Martes 15 de mayo de 2012 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

---

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.

כיתבו חיבור על אחד מן הנושאים הבאים להלן (ורק אחד). בחלק זה של הבחינה עליכם לבסס את תשובתכם לפחות על שתי יצירות ספרותיות שלמדתם לפי חלק 3 (קבוצת יצירות). מותר להתייחס גם ליצירות אחרות מאותו סוג ספרותי שלמדתם בחלק 2 אם הן קשורות לנושא הנדון. תשובות שאינן מבוססות על דיון בשתי יצירות לפחות מחלק 3 לא יקבלו ציון גבוה.

### דרמה

1. בהרבה מחזות הדיאלוגים בעצם מציגים היעדר קשר אמיתי בין הדמויות. דונו בדיאלוגים בשני מחזות לפחות שלמדתם והסבירו איך כל אחד מהם ממחיש את היעדר הקשר האמיתי בין הדמויות. הביאו דוגמאות.
2. לעצמים רבים הבונים את העולם המתואר בדרמה עשויים להיות תפקידים שונים, וביניהם יצירת רושם של מציאות, עיצוב משמעות סמלית, איפיון הדמות ועוד. הדגימו תפקידים אלה באמצעות עצמים שונים מתוך שני מחזות או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.

### הסיפור הקצר

3. הסיפור הקצר, משום שאין בו מורכבות רבה של דמויות, אירועים, רעיונות וכו', בדרך כלל יוצר אצל הקוראים תגובות נפשיות ואינטלקטואליות הממוקדות בנושא אחד (דמות, מקום, רעיון, או אירוע). דונו באיזו מידה אתם מסכימים או לא מסכימים עם אמירה זו, ובהתבסס על סיפורים של שני מחברים או יותר שלמדתם, הסבירו איך המחברים יצרו את תגובותיכם לנושא המרכזי כקוראים. הביאו דוגמאות.
4. המידע בסיפור הקצר הוא תמיד רלוואנטי לעלילה המסופרת. למה שנראה כסטייה מהעלילה המרכזית יש לכן משמעות נוספת. דונו במה שנראה כסטייות בסיפורים קצרים של שני סופרים או יותר שלמדתם והסבירו את משמעויותיהן. הביאו דוגמאות.

### רומן

5. בהרבה רומנים יש דמויות הנתפסות כ"אחרות ושונות" על ידי החברה. דונו בדמויות כאלה כפי שהן מוצגות בשני רומנים או יותר שלמדתם והסבירו את מערכת היחסים של הדמויות האלה עם הסובבים אותן. הביאו דוגמאות.
6. ברומנים רבים יש אלימות כלפי דמויות. אחת הדרכים של הדמויות קורבנות האלימות לברוח מן האלימות היא לפנות לעולם הדמיון והאשלייה. דונו איך מוצגת בריחה כזאת בשני רומנים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.

**אוטוביוגרפיה**

7. בחינת הזהות (האישית או הקבוצתית) עומדת במרכזן של אוטוביוגרפיות רבות. דונו כיצד נבחנת הזהות בשתי אוטוביוגרפיות או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
8. בהתבסס על שתי אוטוביוגרפיות או יותר שלמדתם, דונו כיצד מחברים של אוטוביוגרפיות שלמדתם הופכים חיים טבעיים מקוטעים (חסרי-קשר) וחסרי-סדר ליצירה ספרותית מסודרת. הביאו דוגמאות.

**מסה ומאמר**

9. כותבי מאמרים יכולים להשתמש בהגזמות מכוונות או באמירות מופרזות להבעת דעתם. דונו בשימושים כאלה בהתבסס על שני מאמרים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
10. אחד הקריטריונים העיקריים להערכת טיבם של מאמרים הוא שילוב גורמי התחשבותם במה שהיו רוצים שיקרה לקוראים, למשל רק להעביר להם מידע, או להשפיע עליהם, להשאיר להם חומר למחשבה, לאן הם מכוונים את הדברים (לראשם, לליבם) וכו'. דונו בשני מאמרים או יותר שלמדתם לפי קריטריונים אלה והסבירו באיזו מידה הכותבים הצליחו לפנות אליכם. הביאו דוגמאות.

**שירה**

11. בשירים רבים התלבטות, חוסר החלטה וספק הם מרכיבים מרכזיים. דונו כיצד אלה מובעים בשירים של שני משוררים או יותר שלמדתם ואיך הם משפיעים עליכם כקוראים. הביאו דוגמאות.
12. דונו כיצד, ובאיזו יעילות, משוררים השתמשו באחד או יותר מן החושים (כמו ראייה, שמיעה, ריח) ומה הושג בשימוש זה. בססו את תשובתכם על שירים של שני משוררים או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.

**שאלות כלליות בספרות**

13. השאיפה של דמויות לקירבה היא מרכיב נפוץ מאוד בספרות. דונו בשאיפה כזאת ובניסיון לממשה כפי שהיא משתקפת בשתי יצירות או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
14. שילוב של יסודות דימויניים (פנטסטיים) ושל יסודות מציאותיים (ריאליסטיים) ביצירה יכול להאיר את המציאות באור חדש. הסבירו כיצד האמירה הזאת מתבטאת בשתי יצירות או יותר שלמדתם ונמקו. הביאו דוגמאות.
15. יש מחברים ששמים מחיצה ביניהם ובין הדמויות או המצבים שהם כותבים עליהם, בעוד אחרים נכנסים לתוך עולמם של אלה. דונו במשמעות השימוש באחת או בשתיים מן הטכניקות כפי שהן באות בשתי יצירות או יותר שלמדתם. הביאו דוגמאות.
16. בהרבה יצירות ספרותיות העלילה מונעת על ידי התגברות על מכשולים או בעיות. דונו במכשולים או בבעיות כאלה כפי שהם מוצגים בשתי יצירות או יותר שלמדתם והסבירו את תגובת הדמויות. הביאו דוגמאות.
-